

що Вільям Дім задоволений і прихильно закодований і президент може погодитися на 405-мільйонну допомогу Коментатори думають, що ціла Палата Репрезентан і цілий Сенат голосуватимуть в цій справі досе в кінця цього тижня.

Совісько-совєстський відіагами воєнних праблів

Для стін Лангів, якого зустрічає совєстський контрадмірал Пван Кольчич, заступник командуючого Ленінградської морської бази. Совєстські нтрмінонаці праблює до американського порту під командуванням командира А. М. Калініна, якого зустрічає з американського боку віцеадмірал Стенсфілд Тирнер, командуючий Другою флотською. У привітальних церемоніях в Востоні приймає участь совєстський амбасатор з ЗСА А. Ноблінн.

СВОБОДА

Ukrainian Newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc., 30 Montgomery St., Jersey City, N.J. 07310. Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1975.

Передплата: на рік — \$24.00, на пів року — \$12.50, на 3 місяці — \$6.50. Для членів УНСоюзу 65¢ м.с. За кошту зміну адреси — 25¢. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

Статті і дописи, підписані авторами, не можуть відкликати погляд Редакції. Редакція застерігає своїх право в потребі вираження і скорочування надісланих матеріалів. Незакошені матеріали повертаються тільки тоді, коли автор собі це явно застерігає, добувши задовільну копію з відповідної поштовою оплатою. — За зміст оголошень Редакція не відповідає.

P.O. Box 348 Jersey City, N.J. 07303

Боротьба за Індокитай продовжується

Сьогодні вже можна з певністю твердити, що встановлення комуністичних режимів в Камбоджі та Південному В'єтнамі і підготовка до встановлення комуністичного режиму в Лаосі не є одностайними із закінченням боротьби в Індокитаї. Навпаки, програма американців у Південно-східній Азії, що наспівала десяти років після програми Франції на тому обсязі, дала початок до чергової — третьої — фази боротьби, цим разом між переможними комуністичними фракціями.

Комуністичний режим в Камбоджі, проklamуючи формально нейтральність, виразно здеklarував себе по бокі комуністичного Китаю. У той сам час, комуністи у Південному В'єтнамі, також проklamуючи нейтральність своєї країни, не приховують своїх симпатій до Советського Союзу, який зі своїми європейськими сателітами зааніжковували в будівлі знищення військових районів В'єтнаму. Поміж ними, який з комуністичних центрів матиме перевагу в Лаосі, хоч всі позиваки вказують, що до голови правителів китайські комуністи.

У такому контексті має свою вимову декларація камбоджських комуністів, які формально визнали, що перемога в Камбоджі їм пощастило здобути з активною допомогою комуністичного Китаю, Північного В'єтнаму та Північної Кореї. Керівництво камбоджських комуністів передисломувало також "несторунну і вічну" приязнь з комуністичним Китаєм, мотивуючи її стратегічними моментами.

Очевидно, найважливішою у цьому розвитку є факт "відвернення" з Камбоджі членів советської амбасад, які безуспішно намагалися здобути собі симпатії камбоджських комуністів, після того, як вони захопили столицю країни. Перебіраючи тут, без сумніву, це, що СССР до останніх днів втримував дипломатичні контакти в попередньому режимі у Камбоджі, коли Пекін формально і фактично визнавав і підтримував принца Сіанука, титулярного голову тоді не камбоджських, а французьких, отримавши камбоджських комуністів.

Треба пригадати, що боротьба за вплив у Південно-східній Азії між Москвою і Пекіном не перетворилася в нерозв'язну війну, а мала характер закулісної розгри. Все таки, навіть у такій формі, це не сприятиме стабілізації на тому обсязі, а створюватиме нові запальні пункти з величезними можливими наслідками у майбутньому.

Проблема Куби

Америка тепер стоїть перед складним питанням: чи продовжувати свою дотеперішню ізоляційну політику відносно Куби, чи погодитися на знесення економічних і дипломатичних санкцій, встановлених проти Гаванської Організації Американських Держав (ОАД) 11 років тому.

Протягом останніх кількох тижнів ряд ліберальних американських законодавців, між ними демократичний сенатор Джордж МакГоверн із Південної Дакоти та республіканський сенатор Чарльс Перей із Іллінойс закликали уряд ЗСА закінчити торговельне ембарго проти Куби, бо відновлення торговельних зв'язків, на думку цих законодавців, вийде на користь обома країнам. Сенатор МакГоверн, який недавно повернувся із 4-денної поїздки на Кубу, також сказав, що Фідель Кастро запевнив його, що "серйозно зацікавлений" над пропозицією МакГоверна, щоб для поліпшення відносин із ЗСА комуністичний уряд Куби звільнив політичних в'язнів, між ними 9 американців. Інші ліберальні законодавці, як також деякі коментатори різних засобів масової інформації, вказують на те, що Вашингтону нема сенсу продовжувати свою дотеперішню політику відносин Куби, коли все більше південноамериканських держав, які 11 років тому голосували за встановлення санкцій, відновлюють торговельні й дипломатичні зв'язки з Гаваною. Ще інші твердять, що ЗСА повинні бути послідовними в своїй закордонній політиці, бо коли нав'язують країні стосунки з червоною Китаєм і визнають комуністичний уряд Советського Союзу та уряди комуністичних держав Східної Європи, то повинні також встановити дипломатичні та економічні зв'язки з комуністичною Кубою.

Натомість інші законодавці та коментатори твердять, що ЗСА повинні продовжувати свою дотеперішню політику відносно Куби, бо хоча кубинські лідери заявляють, що нібито бажають жити в згоді з усіма країнами Західної Півкулі, то Куба продовжує "експортувати революцію" до інших латиноамериканських країн і продовжує дуже часто нападати на Америку грубою лайкою в Об'єднаних Націях та на інших міжнародних форумах. Деякі законодавці, як республіканський сенатор Джеймс Баклі з Нью-Йорку, твердять, що советська КГБ до великої міри перебрала в свої руки контроль над кубинськими розвідними чинниками, в такій спосіб піоруючи впливи Москви в Західній Півкулі. Існують також підозріння, що СССР розбудовує на Кубі бази для підводних човнів, що становило б серйозну загрозу для безпеки ЗСА та інших держав цієї Півкулі. Доки Куба на ділі не покаже, що дійсно бажає "відпущення" з Америки і доки Гавана не перестане бути агентом СССР в цій частині світу, доти Вашингтон не повинен змінювати свої дотеперішньої політики — твердять більш консервативні законодавці та коментатори.

Интересно, що в теперішніх дебатах і аргументації відносно зв'язки американської політики щодо Куби цілком ігнорується дотеперішній досвід "співжиття" з комуністичними системами. Історія не визнає міркувань про те, "Що було б, якби було", але свій підхід певно виглядав би сьогодні інакше, якби Америка в 1933-му році не була визнавала встановленого підступом, розбосом і наєвистом та являю агресією рабовласницького Советського Союзу. Останні події у Південно-східній Азії є найновішою лекцією "розбишачо" — підступної варіації домовленості про "співжиття" та "відпущення" з комуністами, з яких досі черпали обманливі користі тільки комуністи. Було б найнізніше очікувати чого іншого від змін дотеперішньої американської політики відносно Куби.

А. Юрський

ПЕРЕДІСТОРІЯ В'ЄТНАМСЬКОЇ ТРАГЕДІЇ

По знищенні нацистсько-агресора — тирана в Другій світовій війні логічно виглядало б — і цього палко очікували сотні мільйонів людськості земної кулі! — повалити й тирана комуністичного, отого кремлівського "батька народів". Якраз у тім часі це було можливо без великого проливу крові: варто було лише поставити Сталінові ультиматум, підкріплений монополією — у тім часі — посіданням "гіршіської зброї". Можна не сумніватися, що "генералістичного" не захотів би ризикувати і попросити би азійку, наприклад, у Швайцарії, чи, може навіть, у тих же ЗСА, очевидно, інкогніто.

Не вчинивши цього, західні альянці, а найперше ЗСА, змушені були лояльно виконувати Ялтанський та Потсдамський договори, в тому й габельний параграф про видачу Советам на зупинання й смерть десятків тисяч старих емігрантів і сотні тисяч нових утікачів із сталінського "раю". (Варто лише пригадати трагедії в Лівнії, Кемптені, Мангаймі, де люди розбивалися, падали з вікон, перетинали британські собі городи і жили, аби не дати в руки советським репатріяторам).

Дозвіл і сприяння цій ганебній людоловці лягли немов плазмою на обличчя Англії й ЗСА, бо ж де було кричущим запереченням їх свободоловних гасел, з якими західні альянці йшли в бій проти німецького агресора.

Так почався моральний упадок ЗСА, що згодом мусів спричинити й упадок фізичний, чи, пак матеріальний: це вже такий закон людського суспільства. Маючи, чи не перший яскравий вияв загрозливих процесів деморалізації нашого суспільства, виявився в часі Корейської війни. Під матеріальним оглядом наша держава була тоді в зеніті розквіту й сили. Але брак розумної цілі, властивої планеті, якого антагонізму між розвідними, з прихиль великих потуг, обома частинами Кореї, — призвів до першої великої конфузії американського воєнника, виниклого в першій орудійній зброї: мавши вже в своїх руках усе північнокорейську територію (завдяки блискавичному маневру головнокомандувача ген. МакАртура) американське військо, разом з іншими частинами Об'єднаних Націй, мусило відійти аж на 38 паралелю перед "китайськими добровільцями", утративши таким чином усю попередню здобуту територію. Во так подиктував Білий Дім, додержувач політики стриму агресора, а не перемоги над ним. А що Мак Артур, як справжній воляк — полководець, з чим не погоджувався, то його з командування знято.

Згідно з газетними виступами, один з наших летунів, який рятували американську і місцеву людність, вивозили її з Сайгона, промовляючи до нашого посла Мартіна (який, пригадавши знай в історії слова Косцюшка при капітуляції Варшави перед росіянами): "Фініла ля трагедія!"

(Закінчення на стр. 4-й)

Омельян Пріцак

ПАМ'ЯТІ ВОЛОДИМИРА ЮРКОВСЬКОГО

До осені 1973 року лише невелике коло ньюйоркських старших, особистих його знайомих, — знали емігранта Володимира Юрковського. Від осені 1973 року ім'я Володимира Юрковського облетіло усі міста й містечка, де живуть українці, в обох Америках, в Австралії в Європі; і то не тільки у Німеччині або Франції, але і в Польщі, Чехо-Словаччині тощо. Істотно важливе, це прізвище нового мецената української науки дійшло і на Україну.

Усвідомлюючи воно подив, пошану і любов до тої незначливої, хоч в основному дуже скромної, людини, а разом з тим почуття гордості і вдволення, що українська еміграція могла видати такого сподвижника.

У чому значення подвигу Володимира Юрковського? Він — "старий емігрант" — став першим загально-українським філантропом на

К. Крупиский

"ПЕРЧЕНА" ПРОПАГАНДА

Очевидно, "за одним махом" московські агенти з "Перцю" називають "Українські вісті", "націоналістичною" газетою, бо так їм цей раз вигідніше.

Треба мати на увазі те, що тираж "Перцю" сягає 3-х мільйонів прихильників, і необережні еміграційні статті, як наведена з "Українських вістей", роблять, на жаль, прислугу на Україні.

В 23-му числі "Перцю" за 1972 рік надрукована стаття Ярослав Галана "Від Петлюри до Петлюри", в якій Галан намагався зробити вислужку Берліну Петлюри, Коновалю, Скоропадському, Мельнику і Бандеру та багатьох інших борців за волю України. Читаєте той паськвіт, і вам стає зрозумілим, за що зовсім зрозумілим, за що зовсім цього українського ренегата. Вадюк статті Галана в половинку ширини листа є карикатура "Залишки": На ті контури ілюстрацій споруд стоїть зродилка молода жінка, що мала б символізувати Україну. Вона, склавши руки, дивиться на малює обидрава в сніго жовтій шапці із шпилькою і тризубом. Він простяг до України руку з написом: "Я тебе люблю, я по тобі сохну..." Під ілюстрацією напис: "Він за тебе сохне, а вона й не охне".

На цілій останній сторінці червоного числа "Перцю" за 1973 рік виділені карикатура, що зветься — "Шанхай ховається за дала". Тут, за великою статуюю англійського лева вигідно примістилися три розбіжні, озброєні автоматами, пістоллями і сокирами (сокири також з тризубами). В надписі до карикатури сказано про "фашистських найманців", які знайшли притулок в Англії, і нарікається, що англійський уряд відмовляється видати військових злочинців радянським властям. Створюється враження, що уряд Англії узняв поруки про професіональних убійць.

В липневому числі за 1973 рік виділені карикатура п. н. "Молитва приречених". На ній також представлено трьох кримінальних типів, а революцями в китенках, один — з сокирою. Вони б "молитесь" Гітлерові. Тут також всім їхнім "протекціям", жовті стрічки, кадри, з тризубами і напис: "антирадянщина". Під карикатурою поданий текст "молитва до Бога", "пре святого Адольфа". Ця карикатура присвячена перемовинам Советського Союзу з Філантропом Республікою Німеччини.

У серпневому числі "Перцю" за 1973 рік є ще одна карикатура українських націоналістів, що говорять у мікрофон "Радіо Свобода", у замітку до неї сказано про "антирадянську пропаганду", яку ведуть "українські націоналісти", а особливо набив руку на цьому ремеслі.

Ісламські фундації крім допомоги бідним та хворим авертали спеціальну увагу на науку та бібліотечну справу. Кожного поборювання (європейці чи американці) до Царгороду — Істамбулу, що мав змогу дещо глибше простудіювати цю преділля вічне місто, ніж це роблять поверховні туристи, вражає, що у кожному кварталі цієї столиці є шочаєніе одна, а то й більше приватних середньо-вищих шкіл (т. зв. медресе і звичайно в ансамбл будинків соборного храму — мечеті), та окремий будинок із приватними збірками рукописів. Ці установи є продуктом ісламської філантропії, системи приватних фундацій більших і менших, які в ісламському світі мають назву вакф (однина; множина — вакуф).

Усе це було можливо тому, що ідея жертви є основою у системі релігії Ісламу. Один із п'яти "стовпів" (руку) є т. зв. закат, або обов'язкова пожертва великої частини особистого майна на філантропічні цілі; крім того мусульманин, щоб звільнитися від Ісламу, зобов'язаний додати, тобто складання доб-

рової пожертви на ті ж цілі. Також у жидівській релігії, як у старо-сирійській так і новочасній, філантропія займала і займає одне із центральних місць. У давні часи — кожен сьомий рік, або "субатінал", як теж кожен п'ятидесятний, або ювілейний рік зобов'язували багатих звільняти від боргів своїх боржників.

Після зрушення Єрусалиму філантропія стала базою, на якій держалися і держаться жидівська солідарність, основа жидівської ідентичності та національної свідомості, при тому жиди виробили вищого типу філантропію. Вона ведеться після тої обдуманого і науково обоснованого плану, в якому з одного боку установляється потенціальна сума, а з другої — система пріоритетів у видатках. У тім всім спеціальна увага звертається на те, щоб не збанкрутовані політики чи нечесні "дільці" мали відповідальність за видатки, а одиниці найбільш віддані ідеї філантропії та люди випробованої чесності.

В останньому виданні "Жидівської Енциклопедії" подані дуже цікаві та імпа-

У 25-РІЧЧЯ УКРАЇНСЬКОГО ЛІКАРСЬКОГО Т-ВА ПІВНІЧНОЇ АМЕРИКИ

НАУКОВІ ЗДОБУТКИ УКРАЇНСЬКИХ ЛІКАРІВ

Написав д-р Ростислав Сочинський

За останніх 25 років українські лікарі поза межами Батьківщини зробили дуже великий вклад в українську медичну науку. Це сталося в рамках наших наукових інститутів (Наукове Т-во ім. Шевченка, Українська Вільна Академія Наук, Український Вільний Університет тощо) у формі фахових доповідей, публікацій у їх виданнях, а пізніше на сторінках "Українського Вісника" та інших видань УЛТПА. Понад 1,000 рефератів відчитано на т. зв. "Ширших Сходинах" 15-ти Відділів Т-ва в ЗСА і Канаді.

Однак найбільш важливими подіями, які варто записати на сторінках української медицини, були Наукові З'їзди, які відбувалися вже від початку існування нашого Товариства, хоч і в іншій формі як сьогодні.

Від 1956 року Наукові З'їзди українських лікарів і стоматологів ЗСА і Канади відбуваються регулярно по два роки. Вони стали важливою частиною діяльності УЛТПА. Кожен з них був проявом життєздатності не тільки нашої професійної організації, але також усього українського лікарського загалу, був прикладом живучості думки, доказом, що медицина й споріднена з нею наука, це — для наших колег не звичайне ремесло, як засіб заробітку, але благородне звання і покликання. Лікувальне мистецтво, це — не мертве вичене значення, а наука, яка базується

на безперервному контакті з живою людиною та її потребам, на беззастановному намаганні збагнути усі закони життя та корисні й шкідливі впливи середовища, на стремінні зробити людську переможець над атомними деструктивними силами.

Наукові З'їзди — це не гучна політична демонстрація, але вимовний вияв наших внутрішніх сил, доказ, що ми не відстаємо ні в чому, а то й перевищуємо інші національні групи на цьому континенті. Цей доказ дали лікарі і тут родинні, як діти давніх іммігрантів, і новоприбулі, політичними обставинами змушені покинути Батьківщину, які, тиняючись по різних країнах, — опинилися тут на чужому терені, без знання мови, життєвих правил і звичаїв цієї гостинної, але й повної суворості країни. У відносно короткому часі ми зуміли знайти й закріпити грунт під ногами, створити собі міцні позиції, вийшли з себе пильних практичних і професіоналістів, зблили "спеціалістів, науковців, професорів медичних шкіл і навіть учнів, які на одні саме З'їзди мали змогу, не прелегенти, поділитися із слухачами своїми науковими осягами і спостереженнями та поінформувати загал колег живим словом про найновіші події та збукти в медичній науковій сфері.

Не вистачало виконати наш обов'язок у відношенні до пацієнтів, нашої професійної організації та українського суспільства. Треба також про не інформувати нашу громадськість. Членів нашої Т-ва дають великий вклад своєї, не тільки лікарської, але й позарічкової праці та своєї здебільшого "громадської" грошової жертви у скрапіння нашого суспільного життя. Про не висвітлювати згадки і ширі, про які мало хто знає. Саме при нагоді Наукових З'їздів, де наші колеги зустрічалися з громадським, робилися підсумки цієї діяльності, щоб поінформувати загал і дати факти для реєстру в історію української імміграції в Північній Америці.

На розважних частинах Наукових З'їздів, які включали концертний виступ наших вокальних, музичних і театральних молодих, талановитих, професійних і аматорських талантів, бачили й бачі, — ми гостинні тисячі представників українського громадянства. Це допомогло затіснити й сприяти взаєморозумінню "не тільки з іншими організаціями, але й з широким загалом. Майже кожний З'їзд мав дуже прихильний відгук серед нашої громадськості в Америці, Канаді й інших країнах західного світу у формі прихильних згадок і статей в українській пресі й передач у радіо. Дуже часто місцеві американські і канадські преса в містах, де відбувалися З'їзди, писали про них, не раз у дуже обширних репортажах, поданнях подорожжів нашої однієї, наших здобутків та тяжкого положення Батьківщини.

(Продовження буде)

Після зрушення Єрусалиму філантропія стала базою, на якій держалися і держаться жидівська солідарність, основа жидівської ідентичності та національної свідомості, при тому жиди виробили вищого типу філантропію. Вона ведеться після тої обдуманого і науково обоснованого плану, в якому з одного боку установляється потенціальна сума, а з другої — система пріоритетів у видатках. У тім всім спеціальна увага звертається на те, щоб не збанкрутовані політики чи нечесні "дільці" мали відповідальність за видатки, а одиниці найбільш віддані ідеї філантропії та люди випробованої чесності.

В останньому виданні "Жидівської Енциклопедії" подані дуже цікаві та імпа-

(Продовження буде)

Командувачі збройних сил Домініканської республіки зрезигували

Санто Домінго. — Минулої суботи, 10 травня, міністер військових справ та головнокомандувачі армії, фльоти і військового летунства Домініканської республіки зрезигували, заявляючи, що не можуть далі підтримувати політику президента Іоакіна Баллера, який править тією державою з 1966-го року. Заяву про погоджену резигнацію всіх військових лідерів проголосив адмірал Рамон Хіменес, який до минулої суботи займав пост міністра військових справ. Зразу після цього проголошення, домініканський уряд повідомив, що президент Балгер перебирає в свої руки контроль над всіма збройними силами країни, а також сповнятиме функції міністра військових справ. Коментатори думали, що командувачі збройних сил зрезигували, бо вважають, що методи правління Балгера є надто диктаторські. У понеділок, 12 травня, президент Балгер призначив ген. Хуана Бушана Хавієра на пост міністра військових справ, а також призначив нових головнокомандувачів для армії, фльоти і військового летунства.

ПЕРЕДІСТОРІЯ В'ЄТНАМСЬКОЇ ТРАГЕДІЇ

(Заміщення зі стор. 2-6)

Масакри, вчинені комуністичними переможцями в Сайгоні і в багатьох інших містах В'єтнаму. Побожуюсь, що вона налічує і налічуватиме сотні тисяч жертв, отже мільйони людських трагедій, вражувачі своєю й жертва доконтривалів воєнних операцій. Та чи не навчили когось (маємо на увазі найперше великі потуги сьогодення світу)? Навряд. Зате нема сумніву, що поразку південно-в'єтнамців (які і камбоджеских протиставили комунізму) світова оцінка прийматиме як поразку З'єднаних Штатів Америки.

І в цій, власне, найбільш загрозливій для великої від комуністичної неволі частини світу. Є бо багато позначок того, що за прикладом В'єтнаму захочуть „возз'єднатися“ Корея, Китай і Тайвань, далі Східна і Західна Німеччина. Чому бо, справді, Німеччина має бути розірвана? Захід, власне НАТО, — не має чини не хоче її об'єднати, то це залюбки зробить Москва, яка в тім випадку зможе зайвий раз попитатися в ролі ініціатора „оборони“ національної справедливості, в ролі „направлення“ вчиненої дії на кришні. Дарма що від такого „добродійства“, „возз'єднання“ німеччини людство довго стогнати. Але принцип („один народ — одна держава“) слушний — не заперечити!

І на цій місці ми хочемо з усім притиском підкреслити далеку від згубних наслідків нашу звичку: усе міряти долларом, матеріальним успіхом. Це в минулому столітті американське суспільство не було в такій мірі аматеризацією, своєю величезною „розвитку“ завдячувало ідеалістичним цілям своїх першків, державних мужів і провідників, на яких зорувалася „американська мрія“ (як приклад, за який можна піти Корею, Тайвань, Німеччину), — то на цій місці хочемо додати, але об'єднати „так“, що „засяг“ більшого світу не зменшує, а збільшує; таке, щоб „возз'єднання“ людства дійсно світило сонці з неба, а не з московського Кремлю! Тож дуже шкода, що, маючи силу і шанси лідерства світу, ЗСА частенько відстають з неадекватними, скадати б, „б з душі“ гаслами й прапорами.

Похоронено Володимира Юрковського

В суботу 12-го квітня 1975 р. на українському цвинтарі в Бавд Вруку похоронено людину, яка записалася золотими буквами поміж, на жаль нечисленними, меценатами в українській громаді, які б жертвували на першорядну українську ціль усе своє майно, труд праці цілого життя. Володимир Юрковський маловідомий за довгий час свого життя став відомим ширшим колам нашої спільноти на схилі життєвого шляху, пожертвавши на українські студії в Гарвардському університеті понад 150,000 доларів.

Помер бл. п. В. Юрковський 8-го квітня п. р. після довгої недуги і лікування в Ньюйоркському ветеранському шпиталі. Кілька днів перед смертю Покійний приїждив Найсвятіші Тайни. Панахида відбулася в похоронному заведенні Петра Яреми, о. Іван Ткачук, 11-го квітня. Він, пропонує свого паравіанця, підтримав його свангельську любов до своєї рідної громади; ту любов бл. п. Юрковський виявив прекрасним вчинком, справді незвичайним даром на українську науку. Опісля прощав Покійного голова ФКУ, мгр Степан Хемич. Він — найближчий приятель бл. п. В. Юрковського і опікувався ним до самої смерті. Біля домовини вміщено дві квітні квіти: одна від Йосифа і Анни Іванівних в імені всього членства ФКУ, друга із написом — „Великій Людині — велика подяка — Український Гарвардський Центр“.

Наступного дня о. І. Ткачук відмовив останні молитви над домовиною Покійного в похоронному заведенні, після чого домовину перевезено до православної української церкви „Всіх Святих“ при 11-й вулиці в Нью Йорку. По відслуженні Заупокійної Літургії учасники похорону супроводили тіло Покійного на цвинтар до Бавд Вруку.

Над гробом попрощав мецената Гарвардського Центру його голова і перший професор кафедри історії України ім. Михайла Грушевського — Омельян Прицак. На широкому тлі історії й значення меценатства для розвитку науки і культури, зокрема українського народу, який в період державності мів проявлявся лише завдяки меценатам, проф. Прицак оцінив пожертву Покійного Володимира Юрковського, як справжній подвиг однієї людини на полі української культури.

Після похорону в сусіднім мотелі, що його адмініструють наші земляки, відбулася традиційна тризна, якою провела д-р Ірена Падох, голова Відділу ФКУ в Нью Йорку. В тризні, як і в похоронних відправах, узяли участь тридцять делегатів українських студентів Гарвар-

УКРАЇНСЬКИЙ МУЗИЧНИЙ ІНСТИТУТ АМЕРИКИ INC.
з мейн-концертним Концерт-Музиком
і Українським Громадянством,
що 10-го квітня 1975 р. в Лейпсигі, Мінн.,
відійшов у Вічність

Проф. БОГДАН САРАМАГА
заслужений педагог, диригент і композитор.

ВІІІ. Родина Покійного складася з глибоко емоційних.
ПРЕЗИДЕНТ УМІ

Посвячення пам'ятника
на могилі нашого покійного Музиканта і Воїна
ВІІІ. П.

МИХАЙЛА ПОЧТАРА
відбудеться в НЕДІЛЮ 18-го ТРАВНЯ 1975 р.
о год. 4-й по пол. вв

УКРАЇНСЬКИЙ ЦВИНТАРЬ В БАВД ВРУКУ, Н. Дж.
ДРУЖИНА І ДІТИ

Дізнаюся з Рідними, Приятелями та Знайомими
сухою і болотою пісткою, що 11-го травня 1975
р. о год. 9:30 ранку, ушкодився в Воєні на 62-му році життя,
наш Найдорожчий

ЧОЛОВІК, ТАТО, СИН І БРАТ

Бл. п.

СТАНІСЛАВ МАТАЛА

ПОХОРОН відбудеться в четвер, 15-го травня 1975
року о год. 9:30 ранку в похоронному заведенні L. De
Lucca Maybourn Funeral Home, 6022 Bay Parkway,
Brooklyn, N.Y. 11204.

Горем прибиті:
МАРІЯ — дружина
НАТОШКА — мати
СИНІ — брат у Франції
ІВАН І ВОЛОДИМИР — брати в Краї
СТЕФАНІЯ — сестра в Краї
ПАЛІНА КОГУТ — родиною — двоюрідна
сестра в Каліфорнії
ЕМІЛІЯ СМОЛІНСКА — родиною — двоюрідна
сестра в Каліфорнії
Власки і дальня Родина в Америці і в Україні

Дізнаюся сухою і болотою пісткою, що 1-го травня 1975
р. о год. 9:30 ранку, ушкодився в Воєні на 62-му році життя,
наш Найдорожчий МУЖ І БАТЬКО

Бл. п.

ОЛЕКСАНДЕР РАДНЕВИЧ

Олексійович Олександр народився в Галичі, бл. Львова, в родині о. Євстахія і Олени Раднєвич. Покійний був лауреатом шкільної, районної, обласної і державної конкурсів, викладав українську мову в школі, працював в редакції газети „Листопад“, викладав українську мову в школі, працював в редакції газети „Листопад“, викладав українську мову в школі, працював в редакції газети „Листопад“.

Тисячем горем прибиті:
ЄВГЕНІЯ — дружина
ОЛЕКСАНДРА — донька
ІВАН І ВОЛОДИМИР — брати в Краї
СТЕФАНІЯ — сестра в Краї
ПАЛІНА КОГУТ — родиною — двоюрідна
сестра в Каліфорнії
ЕМІЛІЯ СМОЛІНСКА — родиною — двоюрідна
сестра в Каліфорнії
Власки і дальня Родина в Америці і в Україні

МУЗИЧНА ШКОЛА ПРИ РАТТЕРС
УНІВЕРСИТЕТІ
у п'ятницю, 23 травня 1975 р.
о год. 8-й вечора
— алаштує —

Дипломовий Региталь
ОКСАНИ БОРБІЧ
Фортепінні
(Учасниця УМІ)
BRADLEY HALL, ROOM 107
882 High Street, Newark, N.J.
В програмі: Бах, Веттер, Шопен, Дебюссі, Косево

30-й ВІСНИК СУВА, ім. СОФІЇ КУСОВОЇ
в ЕЛІЗАБЕТ, Н. Дж.
— алаштує —

ВИСТАВКУ КАРТИН
в якій візьмуть участь:
НАТАЛІЯ СОДОЛЬ, ХРИСТІЯ С. ЮРКІВ, ЮРІЙ
ФЕДОРЧУК та МАРТА КОЛІНІСЬКА
Виставка і продаж картин відбудеться
в неділю, 18 травня 1975 р.
о год. 9-й рано до 2-й опівдні, в шпиталі в Бавд
Вруку, 11-й вулиці, в приміщенні УМІ в ЗСА.
Прощай, членство ФКУ і українське громадянство, відда-
вати до виставки.

ПРЕДСТАВНИЦТВО ВО УКРАЇНІ ТА ТОД. УПРАВА
ОБ'ЄДНАННЯ ТОВ-В ПРАВИДНИКІВ УМІ в ЗСА
Українське Громадянство
Філадельфія і околиці
— алаштує —

пані д-р Марії Бен
заступниця голови ВО УКРАЇНИ та директорка
Українського Інформаційного Бюро
в Нью-Йорку, Н. Дж.

**ДЦ УМІ І УКРАЇНСЬКА ЕМІГРАЦІЙНА
СПІЛЬНОТА**
Доповідь відбудеться
в суботу, 17 травня 1975 р.
у ВЕРХНІЙ ЗАЛІ УО „ТРИЗУВ“
4322 Шин. Вронд. Буль., Філадельфія, Па.
ПОЧАТОК о год. 4-й по пол.

ЩИРА ПОДЯКА!
ВІДМІДНОСТІ ПАНІ
ЛІДІЯ КОЛПАРД
в НЬЮ-АРКУ, Н. Дж.
зависала у своїмю тестаменті
1000.00 доларів
на Українській Студії в Гарвардському Університеті.
Тепер вона звільнилася, а тому що залишилася до
непередбаченої справи, ризика передати до ФКУ свою
матеріальну пожертву негідно, що й виконали згідно
з її бажанням панове Омельян Суховський і Дам'ян
Гоча.

Дякуючи меценатів за пожертву, маємо Господа,
щоб кривав її сили, зменшив фізичні терпіння і повер-
нув її здоров'я.
В Рівнок — подякує родина.
ГОЛОВНА ЕКЗЕКУТИВА ФКУ

**SUSTA MID-WESTERN
CONFERENCE**
May 30 — June 1, 1975
at ST. JOSEPH'S
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
5720 State Road, Parma, Ohio
PROGRAM

Friday, May 30th
9:00 — Coffeehouse
Saturday, May 31st
9:00 — Registration Opens
10:00 — Workshops
— Defense Work — Ukrainian Political Prisoners
— Politics — involvement in the American political
system
— SUSTA sponsored student projects
1:00 — Lunch
2:00 — Main Speaker — Mr. Taras Samagala —
"Power through Politics"
"Dating Game — Ukrainian Style"
"Jackpot" (TV game show)
5:00 — Dinner
8:00 — DANCE
Sunday, June 1st
10:00 — Church Services
11:00 — Volleyball Tournament
Cost: Registration (which includes admission to all events
and 2 meals) and 2 nights' lodging is \$34. For regis-
tration and 1 night's lodging, the cost is \$24.
Pre-registration: Students must pre-register with SUSTA
by May 16th or pay a late fee of \$5. To pre-register,
send one-half the total cost (depending on which plan
you want) with your name, address and telephone
number to:
SUSTA
P.O. Box 40121, Palisades Station
Washington, D.C. 20016
(202) 726-8046

Замість квітня на сімці могилу
Бл. п.

проф. д-ра Василя Стецюка
Члена-Осередника Школи Українознавства в Джерсі
Ситі, Н. Дж. і Інспектора Шкільної Ради УКСА.
Осередковий \$25.00 дол.
на Наукове Товариство ім. Шевченка.
ШКОЛА УКРАЇНОЗНАВСТВА
17-ВО „РІДНА ШКОЛА“ в Джерсі Ситі

**Випік Платонів
Новачків Виховників**
— відбудеться —
на „Нисаному Камені“
о год. 10-й вечора
від 21-го ЧЕРВНЯ до 4-го ЛІПНЯ 1975 Р.
Карти вголос можна одержати від статистичних або
від Т. Спандуха — (614) 335-1906

**УКРАЇНСЬКИЙ
ФЕСТИВАЛЬ**
в Гарден Стейт Арте Сентер
Голмдел, Н. Дж.
Субота, 7-го червня 1975 р.
Фестивальний Комітет повідомляє, що особи та
організації зацікавлені у виставках під час Фе-
стивалю повинні звертатися до наступних осіб
до 25-го травня 1975 р.:

- Образотворче мистецтво:
Magda Kolcio
Ironia Rd., R.D. 2, Mendham, N.J. 07945
Тел.: 201-643-7396 (від 6-10 веч.)
- Народне і прикладне мистецтво:
Irene Bilenki
12 Nemes Lane, Whippany, N.J. 07981
Тел.: 201-887-8761
- Загальна продаж і український експан:
Zenon Onufryk
R.D. 2, Box 146 A, Flanders, N.J. 07836
Тел.: 201-684-6844

Електростанції вживатимуть вугілля замість нафти

Вашингтон. — Федеральний уряд у середу, 7 травня, повідомив, що розпочав заходи, щоб електростанції та інші підприємства громадського користування вживали вугілля замість нафтових продуктів і природного газу. Ще 11 місяців тому був схвалений закон, який дозволив Урядові вимагати від комунальних послуг переходити на вживання вугілля, щоб в такий спосіб заощадити малі запаси нафти і природного газу, але введення в життя цього закону розпочалося щойно тепер, бо треба було узгодити нові правила із законами збереження доміхл. Френк Зарб, адміністратор Федерального Енергетичного управління, повідомив, що 9 електростанцій в стейтах Середнього Заходу вже одержали дозвіл розпочати вживати вугілля замість нафти чи природного газу та що ряд підприємств громадського користування в східних стейтах незабаром одержать подібні дозвілення. Перехід на вживання вугілля може потрапити довший час, бо деякі власники електростанцій можуть вислати заперечення до суду, твердячи, що така переміна може бути дуже шкідливою для них і для споживачів, а товари-

Дізнаюся сухою і болотою пісткою з Рідними, Дружинами і Знайомими,
що 19-го травня 1975 року, на тій же могилі, відійшов у Вічність
наш Найдорожчий БАТЬКО, ДІДУШКО І ВУЛКО

Бл. п.

ІВАН БАНДУРА

народжений 19-го квітня 1898 року в селі Пулів, Рогатинського повіту, б. теле-
графіст і початковий в с. Пулів, згодом кооператор, ніхтою молодий при Т-лі
„Луг“, б. член хору „Лумка“ та перших хорів, любитель і автор аматорських
гуртів.

ПАНАХИДІ будуть відправлені в середу і четвер, 14-го і 15-го травня 1975
року о год. 8-й веч. в похоронному заведенні М. Насичка, 108 E. Taber Rd., Фі-
ладельфія, Па.

ПОХОРОНИ — в п'ятницю, 16-го травня 1975 р. о год. 9:30 ранку з того ж
похоронного заведення до церкви Багачівського в Мейлорс Парк, де о 10-й год.
буде відправлено СЛУЖБА БОЖА, а опісля на цвинтар у Фікс Чейс.

Горем прибиті:
сина — БОГДАН з дружиною ОКСАНОЮ і шуканці:
РОМАНІОМ
ІЗЕНОВИЧО ЛОТОЦЬКОЮ а музиком БОГДАНОМ
в Україні
сестри:
ОЛЕНА ІВЕНІЯ з дітьми
ОЛЕСАНДРА ОЛІВІЯ з дітьми і дітьми в Україні
МАРИОМ СТЕФАНІЙОМ а музиком ІЗЕНОВИЧОМ і дітьми:
ІГОРЕМ з дружиною МАРИОНОЮ
ДАВРОМ з дружиною ОЛЕСАНДОЮ
ІЗЕНОВИЧОМ ІВЕНІЯ а музиком РОМАНІОМ
Власки і дальня Родина в Америці, Канаді і Україні

